



نقش عطار و آثارش در جهان ادبیات

آیت شوکتی^۱، فاطمه حاجی قاسملو^۲، رقیه سلطان بیگی چورسی^۳

۱- عضو هیأت علمی و استادیار گروه ادبیات، دانشگاه آزاد اسلامی واحد خوی، خوی، ایران.

۲- دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد خوی.

۳- دانشجوی دکتری تاریخ و تمدن ملل اسلامی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تاکستان .

چکیده

عطار از شاعران به نام و مطرح منطقه شادیاخ است. نام عطار به شکلی زیبا با ادب ایرانی گره خورده است. آثار زیبایی عطار نه تنها جامعه ادبی ایران را تحت تاثیر قرار داده است، بلکه جهانی در حیرت زیبایی سخن عطار مدهوش هستند. مستشرق بزرگ فرانسوی، سیلوس تردوساس قدم های نخستین، را در معرفی عطار به جامعه ادبی برداشت. در این راه دوتاسی و فیتز جرالڈ از دیگر دانشمندانی هستند که در معرفی شخصیت و آثار عطار نقش بسزایی داشتند. این ترجمه و تاثیر تا حدی بود که آندره ژید به الهام از عطار قطعات بسیار زیبایی سروده است.

کلیدواژگان: عطار، ترجمه، سیلوس، فیتز جرالڈ